



# Manual de Instalación y Operación

## Sistema TVR™ Connect DC Inverter

### Unidad de Control Inalámbrico

#### TCONTNRM12F1



#### ⚠ ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

El equipo debe ser instalado y revisado solo por personal calificado. La instalación, la puesta en marcha y las tareas de mantenimiento del equipo de calefacción, ventilación y aire acondicionado pueden ser peligrosos y requieren conocimiento y capacitación específicos. Un equipo instalado, ajustado o modificado de manera incorrecta por alguien no cualificado puede ocasionar daños personales, incluso la muerte. Al trabajar en el equipo, observe todas las precauciones de la documentación y que se incluyen en los folletos, etiquetas y autoadhesivos pegados al equipo.

# Introducción

## Advertencias, precauciones y avisos

Los avisos de seguridad aparecen en este manual según sea necesario. Su seguridad personal y el funcionamiento adecuado de esta máquina dependen del cumplimiento estricto de estas precauciones.

Los tres tipos de avisos se definen de la siguiente manera:

### ADVERTENCIA

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

### PRECAUCIÓN

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas. También podría utilizarse para alertar sobre prácticas inseguras.

### AVISO

Indica una situación que podría dañar únicamente al equipo o a otras propiedades.

## Preocupaciones ambientales importantes

La investigación científica ha demostrado que determinados químicos creados por el hombre pueden afectar la capa de ozono estratosférico presente de manera natural en la Tierra cuando se liberan a la atmósfera. En particular, varios de los productos químicos identificados que pueden afectar a la capa de ozono son refrigerantes que contienen cloro, flúor y carbono (CFC) y los que contienen hidrógeno, cloro, flúor y carbono (HCFC). No todos los refrigerantes que contienen estos compuestos tienen el mismo impacto potencial en el medio ambiente. Trane promueve el manejo responsable de todos los refrigerantes, incluidos los sustitutos industriales de los CFC y HCFC, tales como los HCFC y los HFC saturados o insaturados.

## Prácticas importantes de responsabilidad sobre refrigerantes

Trane cree que las prácticas responsables sobre refrigerantes son importantes para el medio ambiente, nuestros clientes y la industria del aire acondicionado. Todos los técnicos que manejan refrigerantes deben tener certificación según las normas locales. En el caso de Estados Unidos, La Ley Federal de Aire Limpio (Sección 608) establece los requisitos para manipular, reclamar, recuperar y reciclar determinados refrigerantes y el equipo que se utiliza en estos procedimientos de servicio. Además, algunos estados o municipios pueden tener requisitos adicionales que también se deben

cumplir para el manejo responsable de los refrigerantes. Conozca las leyes correspondientes y cumpla con ellas.

### ADVERTENCIA

#### Se requiere cableado de campo y derivación a tierra adecuados.

El incumplimiento del código podría producir la muerte o lesiones graves. El personal calificado DEBE realizar todo el cableado de campo. El cableado de campo mal instalado y con cableado de campo de derivación a tierra corre riesgo de incendio y electrocución. Para evitar estos peligros, DEBE cumplir con los requisitos para la instalación y derivación a tierra del cableado de campo, como se describe en NEC y sus códigos eléctricos locales o estatales. El incumplimiento del código podría producir la muerte o lesiones graves.

### ADVERTENCIA

#### Se requiere equipo de protección personal (EPP).

No usar un EPP apropiado para el trabajo que se está realizando podría causar la muerte o lesiones graves. Los técnicos, para protegerse de posibles peligros eléctricos, mecánicos y químicos, DEBEN respetar las precauciones de este manual y de los folletos, etiquetas y autoadhesivos, así como también las siguientes instrucciones:

- Antes de instalar o realizar mantenimiento a esta unidad, los técnicos DEBEN ponerse todo el EPP necesario para el trabajo que se está realizando (p.ej., guantes o mangas resistentes a los cortes, guantes de butilo, gafas de seguridad, casco o gorra antigolpes, protección contra caídas, EPP para electricidad y ropa de arco eléctrico). SIEMPRE consulte las Hoja de datos de seguridad de material (MSDS) o las Hoja de datos de seguridad (SDS) adecuadas y las indicaciones de OSHA para un EPP apropiado.
- Cuando trabaje con o alrededor de productos químicos peligrosos, SIEMPRE consulte las indicaciones adecuadas de MSDS o SDS y OSHA/GHS (Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos) para obtener información sobre los niveles de exposición personal permitidos, la protección respiratoria adecuada y las instrucciones de manipulación.
- Si existe el riesgo de contacto eléctrico energizado, arco o eléctrico, los técnicos DEBEN ponerse todos los EPP conforme a OSHA, NFPA 70E, u otros requisitos específicos del país para la protección de arco eléctrico, ANTES de realizar mantenimiento a la unidad. NUNCA REALICE PRUEBAS DE CONMUTACIÓN, DESCONEXIÓN O VOLTAJE SIN LA VESTIMENTA ADECUADA PARA EPP Y ARCO ELÉCTRICO. ASEGÚRESE DE QUE LOS CONTADORES ELÉCTRICOS Y EL EQUIPO SE CLASIFICARON CORRECTAMENTE PARA EL VOLTAJE PREVISTO.

**⚠ ADVERTENCIA**

### ¡Siga las políticas de EHS!

El incumplimiento de las instrucciones que aparecen a continuación podría provocar la muerte o lesiones graves.

- **Todo el personal de Trane debe seguir las políticas medioambientales, de salud y seguridad (EHS) de la empresa al realizar trabajos tales como trabajos en caliente, electricidad, protección contra caídas, bloqueo/etiquetado, manipulación de refrigerantes, etc. Cuando las regulaciones locales son más estrictas que estas políticas, esas regulaciones sustituyen a estas políticas.**
- **El personal que no pertenece a Trane siempre debe seguir las regulaciones locales.**

## Derechos de autor

Este documento y la información que contiene son propiedad de Trane, y no se pueden utilizar o reproducir en su totalidad o en parte sin un permiso por escrito. Trane se reserva el derecho de revisar esta publicación en cualquier momento y de realizar cambios en su contenido sin obligación de notificar a ninguna persona de dicha revisión o cambio.

## Marcas comerciales

Todas las marcas comerciales a las que se hace referencia en este documento son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

## Historial de revisiones

Las actualizaciones de plantillas incluyen lo siguiente:

- La fecha de los derechos de autor cambió a ©2020 Trane o ©2020 American Standard (cuando corresponda). Se requerirá el uso de texto condicional para las páginas de inicio para seleccionar Trane o American Standard.
- La declaración confidencial se ha actualizado para utilizar Trane.

- Nuevo diseño de tapa frontal.
- Se ha añadido el nuevo logotipo de Trane Technologies solo en la tapa frontal de Trane (esto no se aplica a American Standard).
- Se han actualizado las contraportadas con nuevas placas de calderas para Trane y American Standard.
- Eliminación de Ingersoll Rand.

## Introducción

### Derechos de autor

Este documento y la información que contiene son propiedad de Trane, y no se pueden utilizar o reproducir en su totalidad o en parte sin un permiso por escrito. Trane se reserva el derecho de revisar esta publicación en cualquier momento y de realizar cambios en su contenido sin obligación de notificar a ninguna persona de dicha revisión o cambio.

### Marcas comerciales

Todas las marcas comerciales a las que se hace referencia en este documento son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

### Historial de revisiones

Las actualizaciones de plantillas incluyen lo siguiente:

- La fecha de los derechos de autor cambió a ©2020 Trane o ©2020 American Standard (cuando corresponda). Se requerirá el uso de texto condicional para que las páginas internas seleccionen Trane o American Standard.
- La declaración confidencial ha añadido condiciones para Trane y American Standard.
- Nuevo diseño de tapa frontal con el nuevo logotipo de Trane Technologies.
- Tapa trasera actualizada con nueva plantilla.
- Eliminación de Ingersoll Rand.

## Índice

Advertencias, precauciones y avisos .....	2		
Preocupaciones ambientales importantes.....	2		
Prácticas importantes de responsabilidad sobre refrigerantes.....	2		
Derechos de autor .....	2		
Marcas comerciales .....	2		
Historial de revisiones .....	2		
Derechos de autor .....	2		
Marcas comerciales .....	2		
Historial de revisiones .....	2		
<b>Instalación .....</b>	<b>4</b>		
<b>1. Precauciones de instalación .....</b>	<b>4</b>		
Criterios de seguridad .....	4		
Significado de los símbolos de precaución .....	4		
Precauciones al manejar el controlador remoto ....	4		
Sitio de instalación.....	4		
<b>2. Accesorios de instalación .....</b>	<b>5</b>		
<b>3. Dimensiones del controlador remoto y soporte .....</b>	<b>5</b>		
<b>4. Instalación y fijación .....</b>	<b>5</b>		
<b>5. Reemplazo de baterías.....</b>	<b>6</b>		
<b>Operación del controlador remoto.....</b>	<b>7</b>		
<b>1. Precauciones de uso .....</b>	<b>7</b>		
<b>2. Parámetros de teclas y modelos.....</b>	<b>7</b>		
<b>3. Funciones y nombres de los botones.....</b>	<b>8</b>		
<b>4. Nombre y función de la pantalla de visualización .....</b>	<b>9</b>		
		<b>5. Métodos operativos .....</b>	<b>10</b>
		5.1 Operaciones de encendido/apagado.....	10
		5.2 Operaciones de modo y temperatura .....	10
		5.3 Operaciones de la velocidad del ventilador.....	10
		5.4 Operaciones de Viento suave.....	11
		5.5 Operaciones de selección de paletas .....	11
		5.6 Operación de oscilación .....	11
		5.7 Operaciones de la pantalla de la IDU .....	11
		5.8 Operación del modo Silent (Silencioso) .....	12
		5.9 Operaciones de la función ETA de Trane.....	12
		5.10 Operaciones de la función Esterilizar .....	12
		5.11 Operaciones del Temporizador On/Off .....	12
		5.12 Operación de limpieza automática .....	13
		5.13 Operaciones del botón de Bloqueo .....	13
		5.14 Operaciones del calentador auxiliar (reservado).....	13
		<b>Configuración de campo .....</b>	<b>14</b>
		<b>1. Configuración inicial de parámetros para el controlador remoto .....</b>	<b>14</b>
		<b>2. Configuración avanzada de parámetros para el controlador remoto .....</b>	<b>15</b>
		<b>3. Función de comprobación de parámetros de las unidades interiores.....</b>	<b>17</b>
		<b>4. Configuración y consulta de la dirección de la unidad interior .....</b>	<b>17</b>
		<b>5. Consulta del código de capacidad de la unidad interior .....</b>	<b>17</b>

# Instalación

## 1. Precauciones de instalación

### Criterios de seguridad

Lea estos "Criterios de seguridad" cuidadosamente antes de instalar el Controlador y asegúrese de instalarlo correctamente. Luego de la instalación, asegúrese de que el controlador funcione adecuadamente. Infórmele al cliente cómo operar el controlador y cómo realizar el mantenimiento.

### Significado de los símbolos de precaución

La información clasificada como **NOTA** incluye instrucciones para garantizar el uso adecuado del controlador.

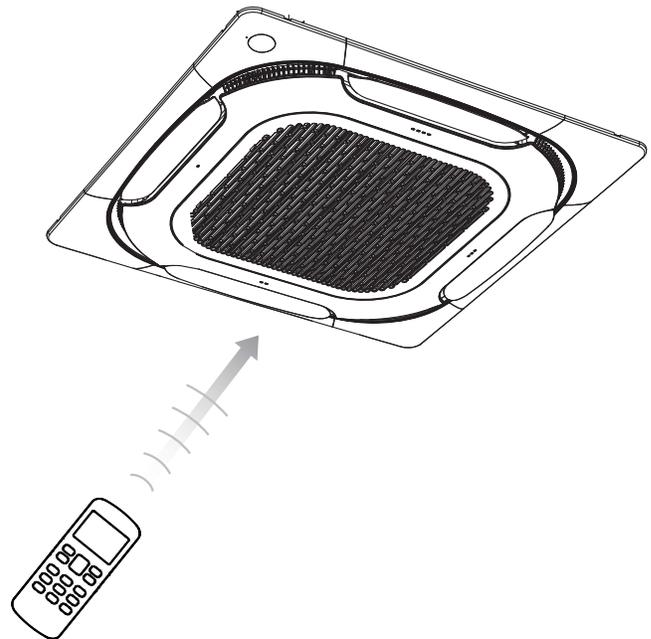
<b>⚠ Advertencia</b>	La omisión de estas instrucciones podría generar daños a la propiedad o lesiones personales.
<b>⚠ Precaución</b>	<p>Asegúrese de que nada interrumpa la operación del controlador remoto inalámbrico.</p> <p>Asegúrese de que la señal desde el controlador remoto se transmita fácilmente.</p> <p>Asegúrese de que la luz indicadora operativa y otras luces indicadoras se vean fácilmente.</p> <p>Asegúrese de que no haya una fuente de luz ni lámpara fluorescente cerca del receptor.</p> <p>Asegúrese de que el receptor no esté expuesto a la luz solar directa.</p>

### ⚠ Advertencia

### Precauciones al manejar el controlador remoto

- Dirija la parte de transmisión del controlador remoto hacia la parte receptora del aire acondicionado.

- Si algo bloquea la ruta de transmisión y recepción de la unidad interior y el controlador remoto, como cortinas, entonces no funcionará.



- La distancia de transmisión es de aproximadamente 7 m.
- 1 pitido corto del receptor indica que la transmisión se realiza correctamente.
- No deje que caiga ni que se humedezca, podría dañarse.
- Nunca presione el botón del controlador remoto con un objeto duro y puntiagudo.

El controlador remoto podría dañarse.

### Sitio de instalación

- Es posible que no se reciban señales en salas que tengan luz fluorescente electrónica. Consulte a su vendedor antes de comprar luces fluorescentes.
- Si el controlador remoto hizo funcionar otro artefacto eléctrico, aleje ese artefacto o consulte a su distribuidor.

## 2. Accesorios de instalación

- Asegúrese de tener todas estas piezas

N.º	Nombre	Esquema	Cantidad
1	Soporte del controlador remoto		1
2	Tapa de rosca		1
3	Tornillos Philips (M2.9*12)		2
4	Batería AAA		2
5	Manual del controlador remoto		1

## 3. Dimensiones del controlador remoto y soporte

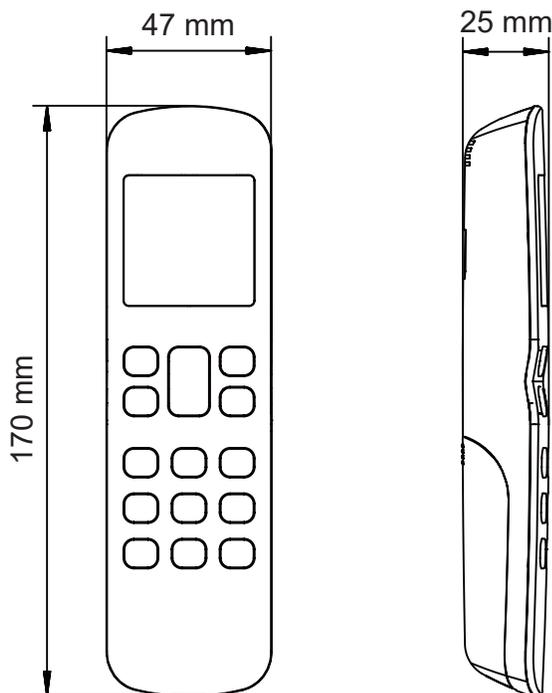


Figura 2.1 Dimensiones del controlador remoto

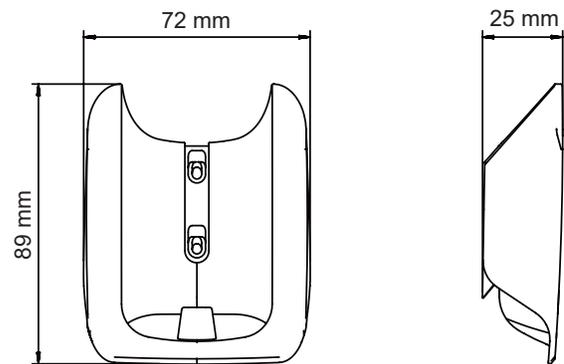


Figura 2.2 Dimensiones del soporte del controlador remoto

## 4. Instalación y fijación

1. Use los tornillos (accesorios) para fijar y asegurar el soporte del controlador remoto en una posición estable (consulte la Figura 2.3); Asegúrese de consultar "1. Precauciones de instalación" para establecer la ubicación.

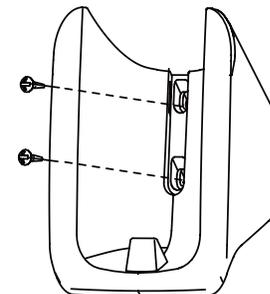


Figura 2.3

2. Inserte la tapa de rosca en la cubierta del soporte sobre los tornillos (consulte la Figura 2.4);

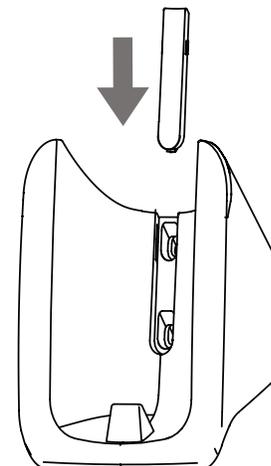


Figura 2.4

3. Deslice el controlador remoto en dirección vertical hacia abajo en el soporte del controlador (consulte la Figura 2.5).

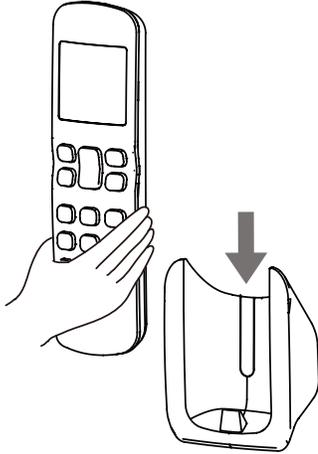


Figura 2.5

## 5. Reemplazo de baterías

1. Deslice para mover la cubierta de la batería en la parte posterior del controlador remoto en la dirección indicada por la flecha (Figura 2.6);

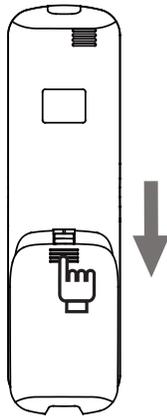


Figura 2.6

2. Eleve desde el extremo inferior izquierdo de la cubierta de la batería para abrirla (consulte la Figura 2.7);

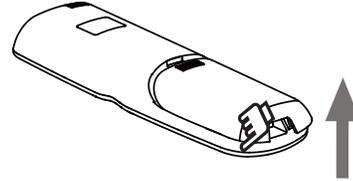


Figura 2.7

3. Extraiga las baterías viejas. Instale dos nuevas baterías AAA según las polaridades positivas y negativas indicadas (consulte la Figura 2.8). Cierre la cubierta de la batería.

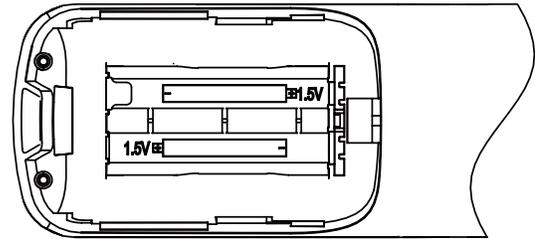


Figura 2.8

# Operación del controlador remoto

## 1. Precauciones de uso

Para aprovechar al máximo las funciones del controlador y evitar un mal funcionamiento por un mal manejo, le recomendamos que lea detenidamente este manual de instrucciones antes del uso.

Las precauciones descritas en este documento se clasifican como ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN. Ambas contienen información importante sobre la seguridad. Asegúrese de acatar todas las precauciones.

### ⚠ Advertencia

El incumplimiento de estas instrucciones podría generar lesiones o la muerte.

### ⚠ Precaución

La omisión de estas instrucciones podría generar daños a la propiedad o lesiones personales, las cuales pueden ser graves según las circunstancias.

La información clasificada como **NOTA** incluye instrucciones para garantizar el uso adecuado del controlador.

Luego de leerlo, conserve este manual en un sitio conveniente para poder consultarlo cuando sea necesario. Si se transfiere el controlador a un nuevo usuario, asegúrese también de entregarle el manual.

### ⚠ Advertencia

Observe que la exposición prolongada y directa a aire frío o caliente del aire acondicionado o a aire que sea demasiado frío o caliente podría ser nociva para su cuerpo y salud.

- No use pesticidas, desinfectantes ni rocíos inflamables para rociar directamente sobre el controlador remoto ya que pueden deformar el dispositivo.
- Si hay una falla con el controlador remoto, apáguelo y contacte a su agente local.
- Extraiga las baterías secas antes de la limpieza o mantenimiento del controlador remoto. No lave el controlador remoto con agua.

### ⚠ Precaución

- No haga funcionar el dispositivo con las manos húmedas para evitar que ingrese agua dentro del controlador remoto y que dañe la placa de circuito.
- No utilice al aire acondicionado para propósitos que no sean aquellos previstos. No use el aire acondicionado para enfriar instrumentos de precisión, alimentos, plantas, animales u obras de arte ya que podría tener un efecto adverso en su desempeño, calidad y/o ciclo de vida del objeto en cuestión.
- Ventile el área de vez en cuando. Tenga cuidado al usar el aire acondicionado con otros equipos de calefacción. Una ventilación insuficiente puede conducir a falta de oxígeno.

## 2. Parámetros de teclas y modelos

Modelo de producto	TCONTNRM12F1
Tensión nominal	3.0 V (batería AAA x 2)
Temperatura ambiente	-5 a 43 °C
Humedad ambiente	RH ≤ 90 %

### 3. Funciones y nombres de los botones

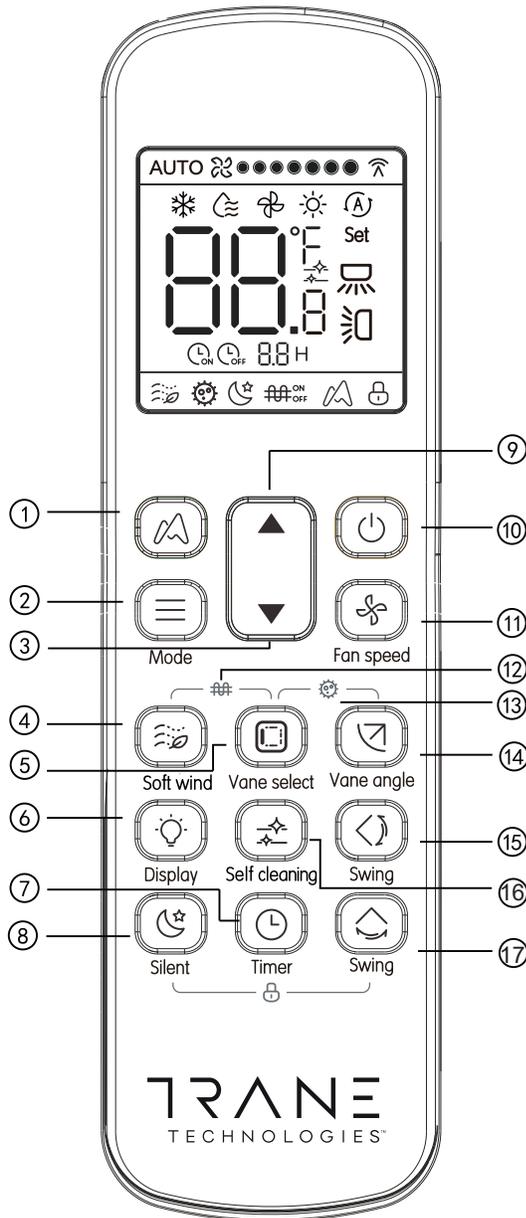


Figura 3.1 Vista externa del controlador remoto

N.º	Botón	Función
①	Función ETA de Trane	Activar/desactivar la función ETA de Trane
②	Modo	Config. de modo operativo: Cool → Dry → Fan → Heat
③	Ajuste descendente	Ajusta la configuración de la temperatura o temporizador (horas programadas) en forma descendente
④	Viento suave	En modo Cool, presione este botón para activar o desactivar la función de Viento suave.
⑤	Selección de paleta	En estado de encendido, presione este botón para seleccionar la paleta que controlará.
⑥	Visualización	Activar o desactivar la pantalla de la unidad interior
⑦	Temporizador On/Off	Configurar la hora para encender/apagar la unidad
⑧	Silencioso	Activar/Desactivar la función de modo silencioso
⑨	Ajuste ascendente	Ajusta la configuración de la temperatura o temporizador (horas programadas) en forma ascendente
⑩	Interruptor de encendido/apagado	Encender/apagar la unidad
⑪	Velocidad del ventilador	Configuración de la velocidad del ventilador
⑫	Calentador auxiliar	Activar/Desactivar la función del calentador auxiliar
⑬	Esterilizar	Activar/Desactivar la función Esterilizar
⑭	Ángulo de la paleta	Ajuste del ángulo de la rejilla horizontal
⑮	Distribución oscilante	Activar/desactivar la función de oscilación vertical
⑯	Limpieza automática	Activar/desactivar la función de limpieza automática
⑰	Distribución oscilante	Activar/desactivar la función de oscilación horizontal

### Nota

- Los botones y no están disponibles para las unidades interiores de primera generación.
- El botón solo está disponible para la unidad interior con función de control de paleta individual.
- El botón solo está disponible para la unidad interior con función de viento suave.

## 4. Nombre y función de la pantalla de visualización

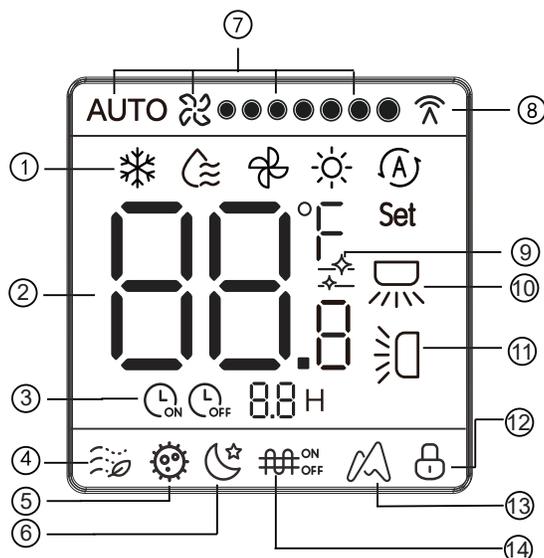


Figura 3.2 Pantalla de visualización del controlador remoto

N.º	Nombre	Función de la pantalla
①	Modo operativo	Muestra el modo operativo actual
②	Temperatura	Muestra la configuración actual de la temperatura
③	Temporizador On/Off	Muestra las horas para encender/ apagar la unidad
④	Viento suave	En modo Cool, presione este botón para activar o desactivar la función de Viento suave
⑤	Función Esterilizar	Muestra que la función Esterilizar está activada
⑥	Modo silencioso	Muestra que el modo Silencioso está activado
⑦	Velocidad del ventilador	Muestra la velocidad actual del ventilador
⑧	Transmisión de señal	Muestra la señal enviada a la unidad interior desde el controlador remoto
⑨	Limpieza automática	Muestra que la función de Limpieza automática está activada
⑩	Oscilación horizontal	Muestra que la Oscilación horizontal está activada
⑪	Oscilación vertical	Muestra que la Oscilación vertical está activada
⑫	Bloqueo	Muestra que el botón del controlador remoto está bloqueado
⑬	Función ETA de Trane	Muestra que la función ETA de Trane está activada
⑭	Calentador auxiliar	Muestra que el calentador auxiliar está activado

## 5. Métodos operativos

### 5.1 Operaciones de encendido/apagado

1. Presione (consulte la Figura 3.3), las unidades interiores comienzan a funcionar;

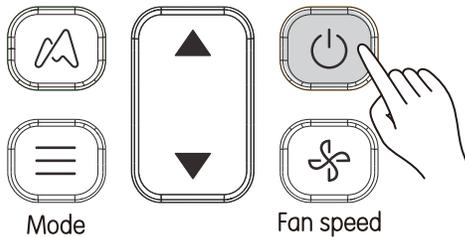


Figura 3.3

2. Presione nuevamente. La unidad interior se detendrá. En el estado apagado, se visualizarán los modos.

### 5.2 Operaciones de modo y temperatura

1. Presione (consulte la Figura 3.4). La pantalla de visualización muestra el modo operativo;

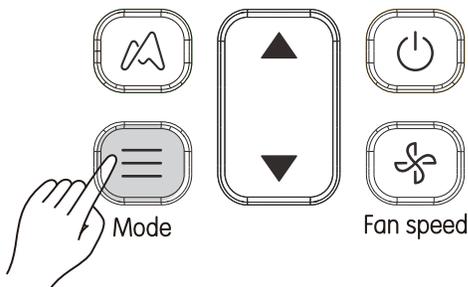


Figura 3.4

2. Presione cada vez que cambie el modo operativo según el orden mostrado en la Figura 3.5;



Figura 3.5

3. En modo Cool, Dry o Heat, presione ▲ y ▼ para ajustar la configuración de la temperatura. Presione ▲ y ▼ para ajustar la temperatura en 1 °C (predeterminado). Mantenga presionado para cambiar la temperatura en forma continua.

#### Nota

- La configuración de la temperatura no puede ajustarse en el modo Fan.

### 5.3 Operaciones de la velocidad del ventilador

Cada vez que presione el botón , cambia la velocidad del ventilador en el siguiente orden (consulte la Figura 3.6).

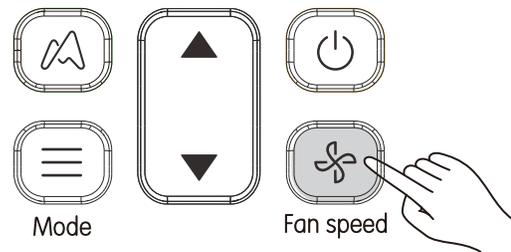


Figura 3.6

1. 7 velocidades del ventilador: el valor predeterminado del controlador remoto en el modo con 7 velocidades, donde la velocidad del ventilador se ajustará en forma alternada como se muestra en la Figura 3.7;



Figura 3.7

2. 3 velocidades del ventilador: se ajustará la velocidad del ventilador en forma alternada tal como se muestra en la Figura 3.8.



Figura 3.8

#### Nota

- La velocidad del ventilador configurada en el controlador remoto debe coincidir con el aire acondicionado. Consulte la sección "Configuración inicial" de este documento para saber cómo configurar la velocidad del ventilador.
- La velocidad del ventilador no puede ajustarse en modo Dry.

### 5.4 Operaciones de Viento suave

Presione para ajustar la dirección de la rejilla vertical (consulte la Figura 3.9).

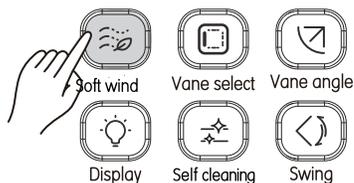


Figura 3.9

- 1 En modo Cool, presione este botón para activar o desactivar la función de Viento suave.
- 2 En la función Viento suave, el ventilador opera a una velocidad mínima y oscila con un ángulo mínimo.

### 5.5 Operaciones de selección de paletas

En el estado de encendido, presione este botón para seleccionar la paleta que controlará.

Si presiona este botón continuamente, podrá seleccionar las paletas de manera circular.

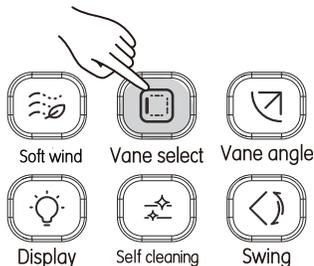


Figura 3.10

El indicador en la unidad interior relacionado con la paleta seleccionada se encenderá, y luego se apagará después de 15 segundos. Luego de seleccionar la paleta para controlar, podrá usar y para configurar el ángulo de oscilación.

### 5.6 Operación de oscilación

#### 1. Oscilación vertical

- 1 Cuando la unidad esté encendida. Presione (consulte la Figura 3.11). Inicie la función de oscilación vertical, se encenderá y se enviará la señal a la unidad interior;

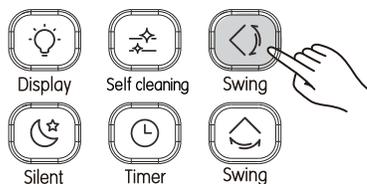


Figura 3.11

- 2 Cuando la oscilación vertical esté activada, presione para desactivar esta función.

#### Nota

- Si se apaga la unidad, el botón será inválido.
- Cada vez que se envía la señal de oscilación vertical, el ícono continúa encendiéndose por 15 segundos y luego desaparece. La unidad interior permanece funcionando con la oscilación vertical.

#### 2. Oscilación horizontal

- 1 Cuando la unidad esté encendida. Presione (consulte la Figura 3.12). Inicie la función de oscilación horizontal, se encenderá y se enviará la señal a la unidad interior;

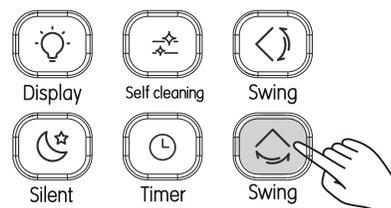


Figura 3.12

- 2 Cuando la oscilación horizontal esté activada, presione para desactivar la función de oscilación horizontal.

#### Nota

- Si se apaga la unidad, el botón será inválido.
- Cada vez que se envía la señal de oscilación horizontal, el ícono continúa encendiéndose por 15 segundos y luego desaparece. La unidad interior permanece funcionando con la oscilación horizontal.

### 5.7 Operaciones de la pantalla de la IDU

Se utiliza la función Pantalla para controlar el estado de encendido/apagado de la pantalla de la unidad interior.

1. Cuando el controlador remoto esté en estado apagado o encendido, presione (consulte la Figura 3.13), y la pantalla de la unidad interior se iluminará;

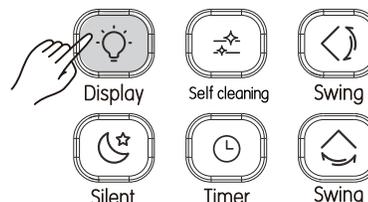


Figura 3.13

## Operación del controlador remoto

2. Cuando la pantalla de la unidad interior se ilumine, presione para apagar la luz.

### 5.8 Operación del modo Silent (Silencioso)

El controlador remoto utiliza la función Silencioso para enviar la señal "Silent" a la unidad interior. La unidad interior optimiza automáticamente el ruido que genera cuando está en modo "Silent".

1. Cuando la unidad está en modo Cool o Heat, presione (consulte la Figura 3.14) para iniciar la función Silent. La pantalla muestra el ícono ;

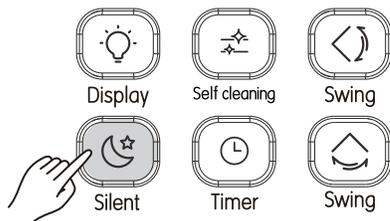


Figura 3.14

2. En modo Silent, presione para desactivar la función Silent, y desaparecerá el ícono .

#### Nota

- Una vez que haya funcionado por 8 horas, ya no se iluminará, y la unidad saldrá del modo Silent.
- Las funciones Silent (Silencioso) y ETA de Trane no pueden implementarse al mismo tiempo.

### 5.9 Operaciones de la función ETA de Trane

El controlador remoto puede enviar la señal de función ETA de Trane a la unidad interior cuando la unidad esté operativa en modo Cool o Heat.

1. Presione (consulte la Figura 3.15) para enviar la señal ETA de Trane a la unidad interior. Se mostrará el ícono .

2. Luego, presione , , , o para salir de la función ETA de Trane. Desaparece el ícono .

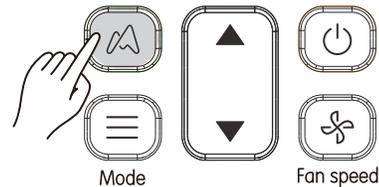


Figura 3.15

#### Nota

- Cuando esté configurada la función ETA de Trane, la velocidad del ventilador estará forzada a Automático.
- Una vez que haya funcionado por 8 horas, ya no se encenderá.
- La función Silent (Silencioso) y ETA de Trane no pueden implementarse al mismo tiempo.

### 5.10 Operaciones de la función Esterilizar

1. Presione y al mismo tiempo para iniciar la función Esterilizar. La pantalla mostrará el ícono (consulte la Figura 3.16);



Figura 3.16

2. Si la función Esterilizar está activada, presione y al mismo tiempo para desactivar esta función, y desaparecerá el ícono de la pantalla.

### 5.11 Operaciones del Temporizador On/Off

Se usa el "Timer" para establecer el estado de encendido/apagado programado de la unidad interior.

1. Cuando la unidad esté encendida:
  - ① Presione (consulte la Figura 3.17), y el controlador remoto mostrará "Timer Off", y aparecerá "0.0H" en el área del temporizador. Ajuste ahora la configuración del Timer Off;
  - ② Presione para ajustar la configuración del temporizador;

③ Luego del ajuste, se envía la información del temporizador a la unidad interior.

2. Cuando la unidad esté encendida:

- ① Presione (consulte la Figura 3.17), y el controlador remoto mostrará "Timer On", y aparecerá "0.0H" en el área del temporizador. Ajuste ahora la configuración del Timer On;
- ② Presione para ajustar la configuración del temporizador;
- ③ Luego del ajuste, se envía la información del temporizador a la unidad interior.

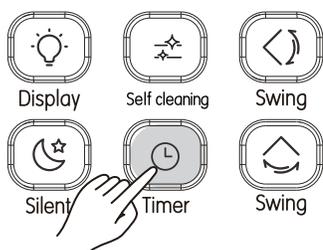


Figura 3.17

### Nota

- Cuando se configure el temporizador, podrá establecer el modo encendido, la velocidad del ventilador y la temperatura.
- Si el período del temporizador supera las 10 horas, el período aumenta en 1 hora.
- Cómo cambiar la hora: presione el botón correspondiente, cambie la hora y luego confirme los cambios.
- Ajuste el Temporizador On/Off en 0,0 horas para cancelar la configuración del Temporizador On/Off.

## 5.12 Operación de limpieza automática

Presione (consulte la Figura 3.18) para enviar la señal de limpieza automática a la unidad interior. Se mostrará el ícono :

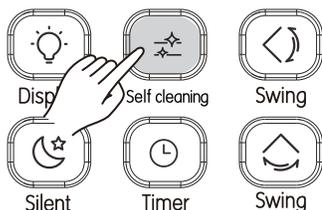


Figura 3.18

## 5.13 Operaciones del botón de Bloqueo

Una vez que se bloquean los botones en el controlador remoto, todas las demás operaciones con botones excepto Desbloquear y Configuración de dirección de IDU serán inválidas.

1. Presione y al mismo tiempo para bloquear el botón (consulte la Figura 3.19), y la pantalla mostrará el ícono del candado ;
2. Presione y al mismo tiempo y desaparecerá el ícono del candado . El botón está desbloqueado.

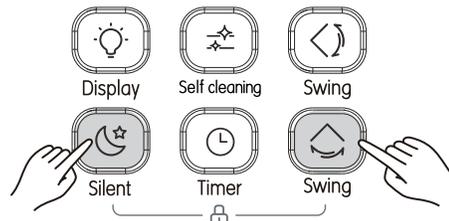


Figura 3.19

## 5.14 Operaciones del calentador auxiliar (reservado)

1. Presione y al mismo tiempo para iniciar el calentador auxiliar (consulte la Figura 3.20), y la pantalla mostrará el ícono ;
2. Presione y al mismo tiempo, y la pantalla mostrará el ícono , se enviará la señal de detención del calentador auxiliar a la IDU.

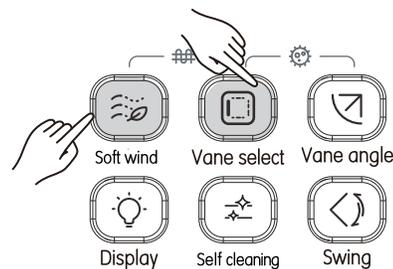


Figura 3.20

# Configuración de campo

## 1. Configuración inicial de parámetros para el controlador remoto

### 1. Método de configuración:

- ① Mantenga presionados y en el controlador remoto al mismo tiempo por 8 segundos para ir al estado de configuración de parámetros (consulte la Figura 4.1);

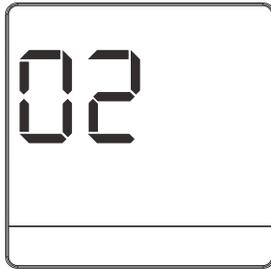


Figura 4.1

- ② Presione ▲ y ▼ para ajustar el valor de parámetro;
- ③ Cuando realice el ajuste, presione o espere 5 segundos para guardar la configuración de parámetros. La secuencia de operación para el botón se muestra en la Figura 4.2.

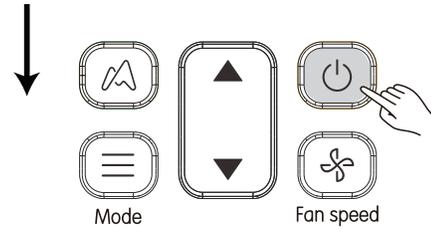
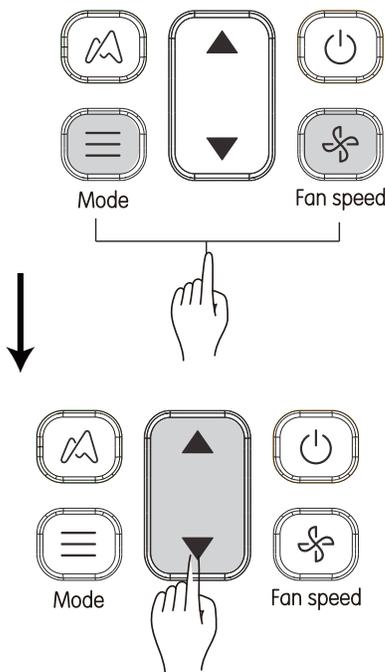


Figura 4.2

2. Consulte la Tabla 4.1 para ver los detalles. Tabla 4.1 Parámetros para el controlador remoto

Parámetro	Definición de parámetros
00	7 velocidades del ventilador, paso de ajuste de temperatura de 0,5 °C (parámetro predeterminado)
01	3 velocidades del ventilador, paso de ajuste de 1 °C
02	7 velocidades del ventilador, paso de ajuste de 1 °C
03	3 velocidades del ventilador, paso de ajuste de 0,5 °C
04	7 velocidades del ventilador, paso de ajuste de temperatura de 0,5 °C, Modo automático
05	3 velocidades del ventilador, paso de ajuste de temperatura de 1 °C, Modo automático
06	7 velocidades del ventilador, paso de ajuste de temperatura de 1 °C, Modo automático
07	3 velocidades del ventilador, paso de ajuste de temperatura de 0,5 °C, Modo automático

### Nota

- Para las unidades de primera generación, configure el parámetro en 01.

## 2. Configuración avanzada de parámetros para el controlador remoto

### 1. Método de configuración:

Se pueden configurar los parámetros en los estados de encendido o apagado.

- Mantenga presionados y en el controlador remoto al mismo tiempo por 8 segundos para ir al estado de configuración avanzada de parámetros; se mostrará "C1" en el área de visualización de temperatura (consulte la Figura 4.3);

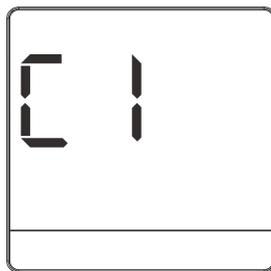


Figura 4.3

- Presione y para ajustar el valor de parámetro;
- Presione para ingresar a la interfaz de configuración de parámetros; luego, presione las teclas "" y "" para ajustar el valor del parámetro; consulte la lista de configuración avanzada de parámetros para seleccionar su configuración. (consulte la Figura 4.4);

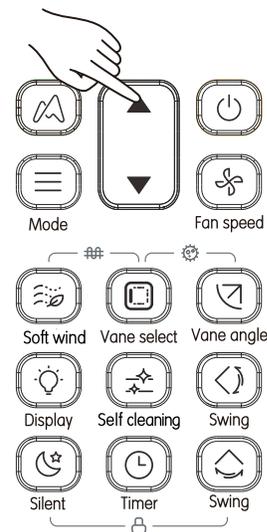
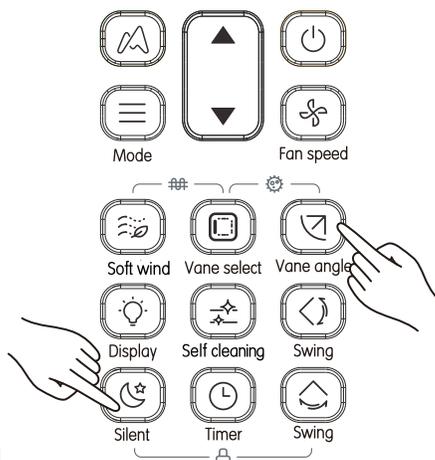


Figura 4.4

- Consultas sobre parámetros: presione para enviar el código de consulta, y el panel de visualización de la unidad interior mostrará el código de parámetro;
- Configuración de parámetros: presione la tecla para enviar el código de configuración;
- Presione para volver al nivel anterior hasta salir de la configuración de parámetros;
- Si ingresa a la interfaz de configuración de códigos de parámetros por primera vez, saldrá de la configuración de parámetros automáticamente si no se ingresa una operación después de 60 segundos. Si hay una operación en la interfaz de configuración de parámetros, saldrá de la configuración de parámetros automáticamente luego de 60 segundos.

## Configuración de campo

Consulte la Tabla 4.2 para ver los detalles. Tabla 4.2 Configuración avanzada de parámetros.

Código de parámetro	Parámetros	Valor del parámetro	Rango de valores	La 2° unidad interior CC	La 2° unidad de procesamiento de aire fresco	La 2° unidad interior CA	Control de aire de retorno de AHU	Control de aire de suministro de AHU
C1	Configuración de presión estática exterior de la unidad interior	00-19/FF	00	Consulte la configuración de presión estática en IOM de la IDU		/		
C2	Tiempo de detención del motor del ventilador de la unidad interior en modo calentamiento	00/01/02/ 03/04/FF	00	4 min./8 min./12 min./16 min./0 min./4 min.	/	4 min./8 min./12 min./16 min./0 min./4 min.	10 min. fijos	/
C3	Configuración de temperatura de prevención de aire frío de la unidad interior	00/01/02 /03/FF	00	15 °C/20 °C/24 °C/ 26 °C/15 °C	14 °C/12 °C/16 °C/ 18 °C/14 °C	15 °C/20 °C/24 °C/26 °C/15 °C	14 °C/12 °C/16 °C /18 °C/14 °C	
C4	Compensación de temperatura del modo calentamiento de la unidad interior	00/01/02/ 03/04/FF	00	6 °C/2 °C/4 °C/ 6 °C/0 °C/6 °C	/	6 °C/2 °C/4 °C/6 °C/0 °C/6 °C	/	
C5	Compensación de temperatura del modo enfriamiento de unidad interior	00/01/FF	00	0 °C/2 °C/0 °C	/	0 °C/2 °C/0 °C	/	
C6	Función de reinicio automático de unidad interior	00/01/FF	00	Habilitar/Deshabilitar/Depende del puente J1 del pcb de la IDU				
C7	Selección de apertura de la válvula de expansión electrónica para modo Calentamiento y Espera	00/01/ 02/FF	01	56P/72P/0P/72P			72P/72P/72P/72P	
C8	Condiciones de apertura de temperatura exterior del calentador auxiliar eléctrico	40-90	80	-5 ~ 20 °C, 15 °C predeterminado en software de IU				
C9	Intervalo de tiempo de cambio de modo en modo automático	00/01/ 02/03	00	15 min./30 min./60 min./90 min. 15 min. predeterminado en software de IU				

### Nota

- ① FF: FF significa que esta configuración tiene un interruptor de dial correspondiente en el PCB de la IDU y la posición del interruptor determina el valor de este parámetro.
- ② Valor predeterminado: significa que este parámetro no tiene un interruptor de dial en el PCB principal y, de no haber una configuración, prevalece el valor predeterminado;
- ③ “The indoor unit fan stop time in heating mode” (Tiempo de detención del motor del ventilador de la unidad interior en modo calentamiento) y “Opening Degree of EXV” (Grado de apertura de la EXV) son dos ajustes exclusivamente manuales. El último valor configurado será el que prevalece. Cuando se configure más tarde la posición de espera de la EXV de calentamiento, el tiempo de cambio del ventilador de la unidad interior cambiará automáticamente al valor predeterminado. Cuando luego configure el tiempo de detención del ventilador, la apertura predeterminada de la EXV cambiará a 72 p automáticamente.
- ④ La AHU incluye dos opciones: aire de retorno y control de aire fresco. Si la AHU solo está en modo escritura, indica que ambos controles se aplican simultáneamente.

## 3. Función de comprobación de parámetros de las unidades interiores

En el estado de encendido o apagado, presione y mantenga presionados  y  juntos por 8 segundos para ingresar a la página de configuración de parámetros; luego, presione  para enviar el comando, y la pantalla de la unidad interior mostrará los parámetros actuales de la IDU correspondientes al modelo específico de la IDU. Para más información, consulte las instrucciones de instalación y operación de la IDU. En general, el primer parámetro hace referencia a la dirección de la IDU, y el segundo hace referencia a la capacidad/HP de la IDU.

## 4. Configuración y consulta de la dirección de la unidad interior

En el estado de apagado o encendido, presione y mantenga presionados   y  juntos por 8 segundos para ingresar a la página de consulta de direcciones; luego presione  para enviar el comando de consulta de dirección.

En la página Configuración, presione UP y DOWN para ajustar las direcciones hacia arriba y abajo respectivamente. Presione  para enviar la dirección a la unidad interior.

## 5. Consulta del código de capacidad de la unidad interior

En el estado de apagado o encendido, presione y mantenga presionados  y  juntos por 8 segundos para ingresar a la página de consulta de códigos de capacidad; presione  para ir a la página de inicio.

Trane – de Trane Technologies (NYSE:TT), una empresa mundial de tecnología climática, ambientes interiores cómodos y energéticamente eficientes para aplicaciones comerciales y residenciales. Para obtener más información, visite [trane.com](http://trane.com) o [tranetechnologies.com](http://tranetechnologies.com).

Trane tiene una política de mejora continua de producto y de datos de producto, y se reserva el derecho a modificar el diseño y las especificaciones sin previo aviso. Estamos comprometidos en utilizar prácticas de impresión respetuosas con el medio ambiente.